



## 2<sup>das</sup> Jornadas Rioplatenses de Diseño ALADI 2004

Con una concurrencia de más de doscientos participantes se desarrollaron en Colonia del Sacramento, Ciudad declarada patrimonio histórico de la humanidad por la UNESCO, las 2<sup>das</sup>. JORNADAS RIOPLATENSES DE DISEÑO, convirtiéndola por segundo año consecutivo en un polo irradiante de diseño.



Los organizadores, el Grupo Colonia Diseño y la Asociación Latinoamericana de Diseño ALADI, recibieron a los invitados internacionales, el Prof. Arq. Dieter Rams, Premio Mundial de Diseño, de Alemania y el Arq. José Cuendias Cobreros, Presidente de la Organización Nacional de Diseño de Cuba, quienes con el Prof. Paolo I. G. Bergomi, Director del Instituto Tecnológico de Diseño de Facultad de Arquitectura de la

Universidad de Morón y Presidente de la ALADI, juntamente con veinticuatro calificados disertantes, provenientes de universidades, estudios de diseño, empresas y entes de gobierno de Argentina, Brasil, Perú y Uruguay dieron vida a tres jornadas de intensas actividades que incluyeron la mesa redonda del diseño latinoamericano y el taller Diseño en Red a cargo del Lic. Miguel Recondo, Presidente de Vinpas.

Se destaca la fuerte participación de género, base programática de la gestión de la ALADI, en la acción de la Presidente de la Comisión de Industria y Comercio del Senado de Argentina, Senadora Arq. Alicia Mastandrea, la Secretaria de Relaciones Internacionales de la ALADI, Emp. Beatriz C. Segni, la Presidente del Comité ALADI Perú, D.G. Rita González Álvarez, la Coordinadora del CNA ALADI Uruguay, Dis. Ketty Zales, y las Coordinadoras del Grupo Colonia Diseño, Dis. Laura Álvarez Ingold, Emp. Elena Ruiz y la D.I. Irene Bonilla.

La coordinación de la primera jornada "Enseñanza e interdisciplina del diseño" estuvo a cargo del Arq. Luis A. Sorgentini, Secretario

ALADI / CEPRODI y la segunda

"Economía en los tiempos del diseño" por cuenta del Presidente de ALADI.

El desafío de la búsqueda de nuevos horizontes para el diseño brindó el marco conceptual al encuentro, el cual permitió verificar las realidades, potencialidades y necesidades del sector.

La situación de los centros de formación, la necesidad de programas concretos de vinculación con las industrias, la acción interdisciplinaria, el patrimonio cultural, los nuevos proyectos y experiencias de investigación y producción, las políticas públicas, la incorporación de nuevas tecnologías de procesos y gestión, fueron los temas abordados y fuertemente discutidos en el sugestivo ámbito de la Casa de Vidrio, el ex taller de reparación de locomotoras AFE, de los Ferrocarriles de Uruguay, transformado en centro cultural sobre el Río de La Plata. Entre los resultados se destacan convenios de cooperación, proyectos de investigación y desarrollo, una plataforma de redes de gestión de diseño así como un programa de acción continua en eventos específicos a efectos de asegurar resultados concretos a través del tiempo.

Las actividades incluyeron un desfile de indumentaria de las escuelas de diseño y universidades de Uruguay y la presentación de una línea de indumentaria basada en tejidos ecológicos, desarrollada y producida en el Chaco, Argentina.

En forma paralela se desarrollaron las reuniones de los directivos de la ALADI conformándose el Comité Ejecutivo para el período 2004-2006 y designando a Perú como país sede para el XIII Congreso ALADI 2006.

El programa de las Jornadas cruzó luego el Río de La Plata organizándose una mesa redonda en la Facultad de Arquitectura Diseño Arte y Urbanismo de la Universidad de Morón, una visita



Arq. José Cuendias Cobreros, Sec. de Cultura de la Intendencia de Colonia, Prof. Paolo Bergomi, Prof. Dieter Rams y Dis. Ketty Zales, en la Jornada de Apertura.



Casa de Vidrio, AFE, Sede del Evento.

al Centro Metropolitano de Diseño, así como reuniones de trabajo del Comité ALADI y CEPRODI.

CAIL integra a través de su Presidente la Comisión Directiva del Comité Nacional ALADI de Argentina, e integra el Polo Buenos Aires del Centro Promotor del Diseño CERPODI, con convenios de Cooperación que le permiten acceder a la Red Nacional y Latinoamericana así como al Programa de Calidad ALADI IAPRO. ■



Arq. Oscar Borrachia, Prof. Paolo Bergomi, Prof. Dieter Rams, Arq. José Cuendias Cobreros, D.I. Teo Gincoff y la D.G. Rita González Álvarez de la Universidad de Morón.

# Gigantografias

**IMPRESION DE GRAN FORMATO - DIRECTA SOBRE LONA Y VINILO  
EXTERIOR E INTERIOR - TINTAS AL SOLVENTE - TRABAJOS EN EL DIA**

## Insumos

**VINILOS CALANDRADO - MATE - BRILLANTE  
FUNDIDO - REFLECTIVO - TRANSLUCIDO  
MICROPERFORADO - TELAS - ACRILICO  
PVC - LAMINA MAGNETICA**

San Juan 2081 - (7600) Mar del Plata - Bs. As.  
Tel: 0223-473-2929 / 0223-473-5186  
E-mail: vinilplata@speedy.com.ar

## Nueva Comisión Directiva

El pasado 31 de agosto se llevó a cabo la Asamblea General Ordinaria de C.A.I.L., Cámara Argentina de la Industria del Letreros Luminoso y Afines, en el transcurso de la cual se aprobaron la Memoria, Balance General y demás documentación correspondiente al ejercicio N° 20 finalizado el 30 de abril de 2004, como así también se procedió a la renovación parcial de los integrantes de la Comisión Directiva, cuya nómina se transcribe a continuación. ■



Socios de C.A.I.L. escuchan atentamente los informes vertidos en la Asamblea.



Parte de los miembros de la Nueva Comisión Directiva de C.A.I.L. posan mostrando la edición número 73 de Revista Letreros.

### Comisión Directiva

#### Cargo

Presidente  
Vicepresidente  
Secretario  
Pro-Secretario  
Tesorero  
Pro-Tesorero  
1° Vocal Titular  
2° Vocal Titular  
3° Vocal Titular  
1° Vocal Suplente

#### Titular

Daniel Carnaghi  
Víctor Stefanoni  
Bernardo Rubio  
Osvaldo Rosemberg  
Alberto Méndez  
Guillermo Otero  
Julio Monsech  
Sergio Lamas  
Paolo Bergomi  
Diego Sodja

#### Empresa

Multiled S.A.  
Tubolamp. S.A.  
Hispano Luz S.A.  
Rolux Letreros  
Neolux-Méndez Mazzaille y Cía S.R.L.  
Estudio Técnico de Construcciones  
Axial S.A.  
Ricalux S.A.C.I.  
Bergomi S.C.A.  
Sodja S.R.L.

#### Organo de Fiscalización

Titular  
Titular  
Titular  
Suplente  
Suplente  
Suplente

#### Titular

Jorge Toledano  
Javier Isoba  
Karin Rodríguez  
Norberto Cucco  
Antonio Savignano  
Juan Ortuño

#### Empresa

Tole S.A. de Publicidad  
Plano Color S.R.L.  
Signo Plast S.A.  
Cucco & Sansogne S.R.L.  
Argo Lux  
City Lux Publicidad S.R.L.

### Correo de Lectores

#### A los Sres. de Letreros y C.A.I.L.

Antes que nada mis saludos, el presente tiene el fin de comunicar que he recibido mi primer ejemplar de la revista Letreros, por esto mismo deseo agradecer y felicitar por la realización de la misma. Muy interesante en sus artículos y una herramienta útil, para el contacto con proveedores del rubro, que ya he empezado a contactar, mencionando siempre la raíz del contacto. Me gustaría, en caso de ser posible, obtener revistas anteriores a la recibida. Nuevamente felicitaciones y muchas gracias.

Calcot Creativo Visual  
Luis E. Pérez  
La Falda, Córdoba

#### Sres. de C.A.I.L. y Revista Letreros

Quiero reconocer y felicitar a todos los miembros integrantes de la Comisión Directiva, colegas del hermoso gremio de la publicidad por la excelente revista publicada en el número 73 en el cual se empieza a mencionar nuevamente al NEON, elemento que hizo grande y prestigioso al gremio de fabricantes de letreros luminosos, dando también innumerables puestos laborales, tan necesarios en esta dura actualidad que hoy vivimos. Gracias por enviarme siempre el ejemplar el cual recibo con aprecio y admiración hacia este nuevo amanecer de la Industria del Letrero Luminoso.

Atte. los saluda  
Alberto R Salas  
Letras Salas

## Asociese a C.A.I.L.



### ¿Conoce los servicios que obtiene por ser Socio de CAIL?

Asesoramiento Legal Jurídico gratuito

Asesoramiento Contable gratuito

Informes Veraz mensuales sin cargo

Descuentos en Revista Letreros exclusivos

Aparecer gratuitamente en el Directorio Revista Letreros en la Sección Agrupados y Clasificados

Asesoramiento Municipal en todo el país

Disponibilidad del Salón Auditorio con capacidad para 150 personas

Participación de los viajes a la Exposición de la ISA a Estados Unidos

Red de contacto con proveedores y fabricantes de todo el país

En esta nueva etapa estamos planificando ofrecer nuevos servicios a nuestros socios, y para ello hemos incorporado a una gerente que coordinará las actividades sobre las que estamos trabajando.

Esta incorporación permitirá agilizar todas las decisiones que se vayan tomando y poner rápidamente en práctica los servicios que soliciten los socios y las disposiciones que tome la Comisión Directiva.

En primera instancia queremos saber qué nuevos servicios están interesados en recibir nuestros socios

actuales, para ello estamos realizando una encuesta a fin de diagnosticar las áreas a fortalecer, conocer las ideas creativas que nos pueden presentar nuestros asociados.

Queremos saber qué piensan nuestros socios sobre la posibilidad de volver ofrecer capacitación técnica, nuevos servicios como asesoramiento en créditos, vinculación con sociedades de garantía recíproca, seguros corporativos, asesoramiento en higiene y seguridad, tarjetas de descuentos, bolsa de trabajo, etc.

# ASOCIESE A CAIL

### SR. PRESIDENTE DE LA CAMARA ARGENTINA DE LA INDUSTRIA DEL LETRERO LUMINOSO Y AFINES

Tenemos el agrado de dirigirnos a Ud. a efectos de solicitar la afiliación de nuestra Empresa como miembro de la Cámara que Ud. dignamente preside.  
cheque N°

Adjuntamos a la presente  (1) por valor de \$ 50.-  (2) adherente \$ 25.-

giro  
correspondiente a la primera cuota social, y manifestando que hemos de abonar las cuotas subsiguientes del 1° al 5 de cada mes.

PARA LA CORRESPONDIENTE ANOTACION EN LOS REGISTROS DE LA CAMARA, ENVIAMOS A UD. LOS DATOS DE NUESTRA EMPRESA:

Nombre de la Empresa:  socio principal:

Domicilio:  Localidad:

Provincia:  C.P.:

Teléfono-Código de Telediscado:  Año de fundación:

Saludamos a Ud. muy atentamente

(1) Activo: cuota mensual (2) Adherente: cuota mensual

Firma y aclaración